

sophes orgueilleux [les philosophes modernes] ont tout embrouillé, tout défiguré, tout changé. Les Anciens avoient dit qu'il y avait un *Tay Ki* ou grand Principe, un *Chang Ti* ou Seigneur Suprême, un *T'ien* ou Ciel supérieur, qui, par la vertu de son *Ki* ou de son souffle tout-puissant, avoit formé les *San Tsai* ou les trois agents généraux ou puissances productrices subordonnées, qui sont le Ciel, la Terre & l'Homme; & par ces *San Tsai*, ils entendoient tout ce qui est purement intellectuel, comme tout ce qui tombe sous les sens; toute puissance qui peut être ou qui est actuellement réduite en acte. Ils rangeoient sous le premier *Tsai*, qui est le Ciel, tout ce qui est l'objet de la Métaphysique & de la Physique céleste, & ils s'étendoient en particulier sur ce qui concerne l'Astronomie....

» L'eau, le feu, les métaux, les vents, le tonnerre, la pluie, la géographie, & toutes les productions naturelles, tant en général qu'en particulier, faisaient l'objet du second *Tsai*, qui est la *Terre*.

» Pour ce qui est du troisième *Tsai*, qui est l'Homme, ils le regardoient comme le seul être visible qui fût doué d'intelligence, qui fût en état de pouvoir produire des actes dignes d'éloge ou de blâme, de récompense ou de châtement, suivant qu'il cultivoit la vertu, ou qu'il s'abandonnoit au vice. Ils étoient persuadés outre cela, & ils ne cessoient de le dire, que l'*homme* étoit récompensé ou puni non seulement pendant cette vie, mais même après sa mort: & ce fut pour l'engager à mériter l'un & à éviter l'autre, qu'ils s'appliquèrent surtout à développer les principes de la Morale, à expliquer les différentes obligations qu'elle impose en général pour la conduite extérieure de l'homme & pour le règlement de son cœur, et en particulier pour l'accomplissement de ses devoirs, comme fils, comme sujet, comme père de famille, comme membre de la société, etc.

» Voulant s'expliquer brièvement, au moyen de quelques symboles, ces Anciens avoient dit: Le *Tay Ki* ou le grand Principe a engendré les *Leang-y* ou les deux effigies; ces deux effigies ont engendré les *Sée-siang* ou les quatre images, & ces quatre images ont engendré les *Pa Koua* ou les huit